

<b>STN</b>	<b>Návrh opatrení na znižovanie emisií hluku z textilných strojov (ISO 23771: 2015).</b>	<b>STN EN ISO 23771</b>  81 0710
------------	--	--

Textile machinery - Guide to the design of textile machinery for reduction of the noise emissions (ISO 23771:2015)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/15

Obsahuje: EN ISO 23771:2015, ISO 23771:2015

**121443**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2015  
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD

**EN ISO 23771**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2015

ICS 59.120.01; 17.140.20

English Version

**Textile machinery - Guide to the design of textile machinery for  
reduction of the noise emissions (ISO 23771:2015)**

Matériel pour l'industrie textile - Guide pour la réduction de  
l'émission sonore à la conception des machines textiles  
(ISO 23771:2015)

Textilmaschinen - Konstruktive Maßnahmen zur  
Reduzierung der Geräuschemissionen von Textilmaschinen  
(ISO 23771:2015)

This European Standard was approved by CEN on 3 January 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Contents

Page

Foreword.....	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC .....	4

## Foreword

This document (EN ISO 23771:2015) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 72 "Textile machinery and accessories" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 214 "Textile machinery and accessories" the secretariat of which is held by SNV.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO 23771:2015 has been approved by CEN as EN ISO 23771:2015 without any modification.

## **Annex ZA** (informative)

### **Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC**

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 2006/42/EC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.**

---

---

## **Textile machinery — Guide to the design of textile machinery for reduction of the noise emissions**

*Matériel pour l'industrie textile — Guide pour la réduction de  
l'émission sonore à la conception des machines textiles*





**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2015

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Concept for noise emission control</b> .....	<b>2</b>
4.1 Substantial requirements.....	2
4.2 Procedure.....	2
<b>5 Textile machinery with significant noise hazard</b> .....	<b>3</b>
5.1 General.....	3
5.2 List of textile machines with significant noise hazard.....	3
5.2.1 Spinning and spinning preparatory machines.....	3
5.2.2 Non-woven machinery.....	3
5.2.3 Yarn processing, cordage, and rope manufacturing machinery.....	3
5.2.4 Weaving and knitting preparatory machinery.....	4
5.2.5 Fabric manufacturing machinery.....	4
5.2.6 Dyeing and finishing machinery.....	4
<b>6 Noise sources and noise control measures for particular textile machines</b> .....	<b>5</b>
6.1 General.....	5
<b>7 Determination of compliance with the safety requirements and the efficiency of measures</b> .....	<b>17</b>
7.1 Verification on the basis of noise emission values.....	17
7.2 Verification of noise control.....	17
7.3 Information for handbook.....	17
<b>Annex A (informative) Design examples</b> .....	<b>18</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>28</b>



## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#)

The committee responsible for this document is ISO/TC 72, *Textile machinery and accessories*, Subcommittee SC 8, *Safety requirements for textile machinery*.

## Introduction

This International Standard is a type C standard as stated in ISO 12100. The machinery concerned and the extent to which hazards are covered are indicated in the scope of this International Standard.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

# Textile machinery — Guide to the design of textile machinery for reduction of the noise emissions

## 1 Scope

This International Standard provides technical information on the design of textile machinery with reduced noise emissions. Textile machines with a significant noise hazard are defined in ISO 11111 (all parts).

This International Standard supports the technical designer with the development of low-noise textile machinery. For this purpose, the significant sources of noise of the individual types of textile machines and suitable noise control measures are described.

Elements needed for the operation of the textile machine, which are, however, not part of the textile machine, are not covered by this International Standard (e.g. elements for transportation of process material, elements for provision of media).

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 9902 (all parts), *Textile machinery — Noise test code*

ISO/TR 11688-1, *Acoustics — Recommended practice for the design of low-noise machinery and equipment — Part 1: Planning*

ISO/TR 11688-2, *Acoustics — Recommended practice for the design of low-noise machinery and equipment — Part 2: Introduction to the physics of low-noise design*

ISO 11689, *Acoustics — Procedure for the comparison of noise-emission data for machinery and equipment*

ISO 12100, *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**